



Tại TP Toyokawa, chúng tôi đang mở lớp dạy tiếng Nhật miễn phí (Tầng 5 tòa nhà Prio, lớp Kogitsune) dành cho trẻ em nước ngoài chưa vào lớp 1 hoặc chưa đi học tại các trường tiểu học, cấp 2 công lập do không đủ tiếng Nhật. Lớp học được chia thành nhiều nhóm nhỏ theo trình độ. Cùng các giáo viên, trẻ có thể học tiếng Nhật cần thiết cho sinh hoạt hằng ngày, đi học và các quy tắc sinh hoạt ở trường lớp. Tùy trường hợp, chúng tôi cũng hỗ trợ giảng dạy online, vui lòng liên hệ để được tư vấn. Miễn phí học phí và phí tài liệu học (phí bảo hiểm 940 yên/năm sẽ được tính riêng). Tuy nhiên, đối với trẻ sẽ nhập học tại các trường tiểu học và cấp 2 công lập, trước khi vào lớp sẽ có buổi phỏng vấn để đưa ra quyết định. Nếu hiện tại bạn có trẻ chưa theo học ở bất kỳ trường nào, vui lòng liên hệ với Phòng Hợp tác quốc tế cư dân (Điện thoại: 0533-89-2158) để được tư vấn. Nếu trẻ đang học tại trường công lập, hãy trao đổi với trường trước.

1. 資源ごみ分別アプリ「さんあ〜る」のご利用を Sử dụng ứng dụng phân loại rác "San A~Ru"

Liên hệ: Phòng Quản lý Vệ sinh **Điện thoại:** 0533-89-2166
Để giảm lượng rác và thúc đẩy việc phân loại, chúng tôi đang phân phối ứng dụng phân loại rác "San A~Ru".

Nếu bạn thiết lập khu vực của mình đang sống, bạn có thể sử dụng các chức năng như thông báo hủy thu gom rác do thời tiết như bão, hiển thị lịch thu gom rác tái chế và rác, thông báo ngày thu gom rác và tra cứu phân loại rác. Chúng tôi cũng hỗ trợ tiếng ngoại ngữ (tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Anh, Trung, Việt). Nếu bạn có điện thoại hoặc máy tính bảng, mời bạn hãy sử dụng.

- ① Tải ứng dụng từ mã QR ở bên phải.
- ② Mở ứng dụng.
- ③ Nhấn vào nút đăng ký mới.
- ④ Chọn khu vực bạn đang sinh sống.



App Store



Google Play

2. 就学に向けての教育相談 Tư vấn giáo dục dành cho trẻ sắp đi học

Liên hệ: Phòng Giáo dục học đường **Điện thoại:** 0533-88-8033
Chúng tôi thực hiện tư vấn giáo dục cho phụ huynh đang lo lắng về sự phát triển của trẻ trong dự định nhập học tiểu học vào tháng 4/2026. Những người có kinh nghiệm thực tế trong lĩnh vực giáo dục tại trường sẽ hỗ trợ cho bạn. Nếu bạn có vấn đề gì lo lắng, hãy trao đổi với chúng tôi.

3. 児童手当を支払います

Chi trả trợ cấp nuôi dưỡng nhi đồng

Liên hệ: Phòng Hỗ trợ nuôi dạy trẻ **Điện thoại:** 0533-89-2133
Phần trợ cấp định kỳ tháng 6 (phần từ tháng 4~5) sẽ được chuyển đến tài khoản đã đăng ký vào ngày 6/6 (Thứ 6). Bạn vui lòng kiểm tra sổ tiết kiệm vì chúng tôi không thông báo chi trả đến từng cá nhân.

4. 日本語スピーチコンテスト出場者 Tìm người tham gia Cuộc thi Hùng biện tiếng Nhật

Liên hệ: Hiệp hội Giao lưu Quốc tế **Điện thoại:** 0533-83-1571

Chúng tôi đang tuyển thí sinh cho Cuộc thi hùng biện tiếng Nhật được tổ chức vào ngày 26/10 (Chủ Nhật) tại Kinro Fukushi Kaikan.

Tư cách dự thi: Người từ học sinh tiểu học trở lên, đang sống trong thành phố và tiếng Nhật không phải tiếng mẹ đẻ.

Đăng ký: Hồ sơ đăng ký phải được gửi đến trước ngày 19/9 (Thứ 6). Đính kèm bản thảo bài phát biểu cùng đơn đăng ký, trực tiếp mang đến Hiệp hội Giao lưu Quốc tế hoặc gửi qua đường bưu điện (〒442-0878 Shinmichi cho 1 Chome 1-3). Chúng tôi cũng tiếp nhận qua FAX (0533-83-1581). Đơn đăng ký có ở Hiệp hội Giao lưu Quốc tế (hoặc tải từ trang web của Hiệp hội Giao lưu Quốc tế).

5. 保険料の納付は口座振替のご利用を Hãy sử dụng chuyển khoản để đóng phí bảo hiểm

Liên hệ: Phòng Bảo hiểm Lương hưu **Điện thoại:** 0533-89-2118

Hiện có thể đóng phí Bảo hiểm y tế quốc gia, Bảo hiểm y tế dành cho người cao tuổi bằng cách chuyển khoản từ tài khoản rất tiện lợi. Nếu bạn đang đóng bằng tiền mặt và muốn đổi qua chuyển khoản, vui lòng mang theo giấy thông báo thanh toán phí bảo hiểm, sổ tiết kiệm và con dấu dùng lúc mở tài khoản ngân hàng, đến đăng ký tại các ngân hàng trong thành phố.

6. 成人歯科健診

Khám sức khỏe răng miệng người lớn

Liên hệ: Trung tâm Y tế **Điện thoại:** 0533-89-0610

Thời hạn: Đến hết ngày 28/2/2026 (Thứ 7)

Đối tượng: Những người trong năm 2024 tròn 20, 25, 30, 35, 45, 50, 55, 60, 65, 70 tuổi, những người trong năm 2025 tròn 40 tuổi.

Nội dung: Khám khoang miệng, kiểm tra bệnh răng miệng đơn giản, hướng dẫn bảo vệ sức khỏe răng miệng, Chụp X-quang toàn cảnh (panorama) (chỉ dành cho người 20 và 30 tuổi)

Cần mang theo: Phiếu khám, thẻ bảo hiểm y tế.

Đăng ký: Chúng tôi sẽ gửi Phiếu khám cho những người thuộc đối tượng. Những ai có nguyện vọng, vui lòng đặt lịch hẹn, hoặc đến trực tiếp tại các Cơ sở y tế nha khoa được áp dụng (ghi trên tờ đính kèm với Phiếu khám).

7. マイナンバーカードの顔写真無料撮影

Hỗ Trợ chụp ảnh làm thẻ My Number miễn phí

Liên hệ: Phòng Cư dân **Điện thoại:** 0533-89-2272

Chúng tôi cung cấp dịch vụ chụp ảnh thẻ miễn phí cần thiết để làm thẻ My Number (Chụp các tòa thị chính chi nhánh). Quý vị nào gặp khó khăn trong việc tự chụp ảnh xin vui lòng sử dụng dịch vụ này.

8. 不妊治療（生殖補助医療）費の一部助成

Hỗ trợ một phần chi phí chữa trị vô sinh (Công nghệ hỗ trợ sinh sản)

Liên hệ: Trung tâm Y tế **Điện thoại:** 0533-89-0610

Hạn đăng ký: Từ ngày bác sỹ xác nhận đậu thai đến cuối của 6 tháng sau.

Đối tượng: Những cặp vợ chồng (bao gồm vợ chồng chung sống mà chưa đăng ký kết hôn) thỏa tất cả những yêu cầu dưới đây:

- ① Bắt đầu chữa trị sau ngày 1/4/2023
- ② Lần đầu tiếp nhận công nghệ hỗ trợ sinh sản (điều trị đến chuyển phôi)
- ③ Vợ/chồng hoặc cả hai đã đăng ký cư trú ở Toyokawa lúc đăng ký hỗ trợ
- ④ Tại thời điểm chữa trị, người vợ chưa tròn 43 tuổi
- ⑤ Đang tham gia Bảo hiểm y tế công

Số tiền hỗ trợ: (Phần tiền bạn tự chi trả trong lần đầu tiếp nhận công nghệ hỗ trợ sinh sản (Khoản đã trừ tiền Hỗ trợ phí Khám chữa bệnh cao). Tối đa là 150,000 yên.

Ngoài ra: Chi tiết về thủ tục và hồ sơ vui lòng xem trang web thành phố.

Chăm sóc sức khỏe

保健コーナー

けんしんしゃ けんしん なつけんしん
検診車によるがん検診 (夏健診)

Khám sàng lọc ung thư di động bằng xe (Đợt khám mùa hè)
Liên hệ: Trung tâm Y tế Điện thoại: 0533-89-0610

Ngày, địa điểm: Vui lòng xem trên trang web của thành phố hoặc liên hệ đến Trung tâm Y tế.

Tuổi đối tượng & Nội dung khám: Khám lao và ung thư phổi = người từ 16 tuổi trở lên / Khám ung thư dạ dày (chụp X-quang với Barium) = từ 44 tuổi trở lên (chỉ tuổi chẵn) / Khám ung thư đại tràng = từ 40 tuổi trở lên / Khám ung thư vú (chụp nhũ ảnh) = Phụ nữ từ 40 tuổi trở lên (chỉ tuổi chẵn) / Khám ung thư cổ tử cung = phụ nữ từ 20 tuổi trở lên (chỉ tuổi chẵn) / Khám ung thư tuyến tiền liệt = nam giới từ 50 ~ 70 tuổi (chỉ tuổi chẵn) / Khám loãng xương = 30 tuổi trở lên.

Đối tượng: Những người đạt độ tuổi quy định của các mục tầm soát tại thời điểm ngày 1/4/2026 (Trừ những người có cơ hội khám sức khỏe ở nơi làm việc)
Đăng ký: Từ ngày 30/6 (Thứ 2), chúng tôi sẽ tiếp nhận trên trang web thành phố (ưu tiên người đến trước). Từ ngày 3/7 (Thứ 5), chúng tôi cũng sẽ tiếp nhận qua điện thoại (0533-95-0075)
Ngoài ra: Chúng tôi sẽ gửi hướng dẫn chi tiết đến người đã đăng ký. Ai có phiếu kiểm tra ung thư cổ tử cung / ung thư vú miễn phí được gửi vào tháng 6, thì dù không phải độ tuổi quy định cũng được khám. Lưu ý khám sức khỏe buổi chiều chỉ dành cho nữ giới.
※ Có chỗ giữ trẻ từ 1 tuổi đến trước tiểu học (ưu tiên 8 người đến trước). Những ai có nhu cầu vui lòng đăng ký trước ngày muốn khám sức khỏe ít nhất 1 tuần.

Bác sĩ trực cấp cứu tháng 6

6月の救急当直医

Vui lòng kiểm tra lại thời gian tiếp nhận trước khi đến khám. Danh sách phòng khám/ bệnh viện trực cấp cứu có thể thay đổi. Vui lòng liên hệ trước đến **Sở Cứu hỏa (0533-89-0119)** để xác nhận.

Khoa nội, khoa nhi (Naika, Shonika) (内科・小児科)

Ngày thường:	19:30 ~ 22:30
Thứ 7:	14:30 ~ 17:30 ・ 18:45 ~ 22:30
Chủ nhật, ngày lễ:	8:30 ~ 11:30 ・ 12:45 ~ 16:30 ・ 17:45 ~ 22:30
Phòng khám vào ngày nghỉ và ban đêm (Hagiya cho)	0533-89-0616
Hàng ngày:	23:00 ~ 8:00
Bệnh viện Nhân dân Toyokawa (Yawata cho)	0533-86-1111

Khoa ngoại (Geka) (外科)

Thứ 7: Tiếp nhận từ sau khi kết thúc thời gian khám chữa bệnh đến 18:00
Chủ nhật, ngày lễ: Tiếp nhận từ 10:00 ~ 18:00

Ngày 1	Chủ nhật	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
Ngày 7	Thứ 7	Goto Byoin (Sakuragi dori)	0533-86-8166
Ngày 8	Chủ nhật	Higuchi Byoin (Suwa)	0533-86-8131
Ngày 14	Thứ 7	Sasaki Seikei Geka Clinic (Miyahara cho)	0533-83-3377
Ngày 15	Chủ nhật	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511
Ngày 21	Thứ 7	Osaki Seikei Rihabiri (Osaki cho)	0533-84-8261
Ngày 22	Chủ nhật	Miyachi Byoin (Toyokawa cho)	0533-86-7171
Ngày 28	Thứ 7	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
Ngày 29	Chủ nhật	Kachi Byoin (Ko cho)	0533-88-3331

Ngày thường: Sau khi kết thúc thời gian khám chữa bệnh đến 8:00
Thứ 7, Chủ nhật, ngày lễ: 18:00 ~ 8:00

Bệnh viện Nhân dân Toyokawa (Yawata cho)	0533-86-1111
--	--------------

Nha khoa (Shika) (歯科)

Ngày thường, Thứ 7: 20:00 ~ 22:30
Chủ nhật, ngày lễ: 9:00 ~ 11:30

Phòng khám Nha khoa TP Toyokawa (Suwa)	0533-84-7757
--	--------------

Phụ khoa (Fujinka) (婦人科)

Tiếp nhận từ 9:00 ~ 16:30

Ngày 8	Chủ nhật	Watanabe Ladies (Ushikubo cho)	0533-85-3511
Ngày 22	Chủ nhật	Fujisawa Frauen Klinik (Yotsuya cho)	0533-84-1180

Khoa mắt (Ganka) (眼科)

Tiếp nhận từ 15:00 ~ 17:00

Ngày 21	Thứ 7	Ganka Minami Eye Clinic (Suwa)	0533-95-0606
---------	-------	--------------------------------	--------------

Khoa tai mũi họng (Jibika) (耳鼻科)

Tiếp nhận từ 19:00 ~ 21:00

Ngày 1	Chủ nhật	Zoshi Jibi Inkoka (Zoshi)	0533-86-8880
Ngày 8	Chủ nhật	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
Ngày 15	Chủ nhật	Jibi Inkoka Inoue Iin (Noguchi cho)	0533-89-3387
Ngày 22	Chủ nhật	Akebonocho Jibi Inkoka (Higashi Akebono cho)	0533-83-3341
Ngày 29	Chủ nhật	Ito Iin (Shimonagayama cho)	0533-86-2637

Khoa tiết niệu (Hinyokika) (泌尿器科)

Tiếp nhận từ 18:00 ~ 20:00

Ngày 21	Thứ 7	Ono Jin Hinyokika (Baba cho)	0533-86-9651
---------	-------	------------------------------	--------------

Quầy tư vấn dành cho người nước ngoài

Phòng hợp tác Quốc tế Cư dân thành phố Toyokawa
Thời gian tiếp nhận: Từ Thứ 2 đến Thứ 6, từ 8:30 đến 17:15
Số điện thoại: 0533-89-2158
(Tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Việt)

Hiệp hội Giao lưu Quốc tế thành phố Toyokawa

Thời gian tiếp nhận: Từ Thứ 2 đến Thứ 6, từ 8:30 đến 17:15
Số điện thoại: 0533-83-1571
(Tiếng Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, tiếng Anh)



[Trang web Tp Toyokawa]

Dân số TP Toyokawa tại thời điểm ngày 1/5/2025: 183.318 người
◎ Người nước ngoài: 8.769 ◎ Trung Quốc: 437
◎ Brazil: 3.080 ◎ Hàn Quốc: 428
◎ Việt Nam: 2.015 ◎ Nepal: 265
◎ Philippines: 920 ◎ Myanmar: 126
◎ Indonesia: 574 ◎ Thái: 67
◎ Peru: 489 ◎ Khác: 368

Bản tin Toyokawa Koho Toyokawa 広報とよかわ ベトナム語
Toyokawa Shi Shimin Kyodo Kokusai Ka 豊川市市民協働国際課
Tel: 0533-89-2158 Fax: 0533-95-0010 E-mail: kyodokokusai@city.toyokawa.lg.jp